

# 笑笑小故事

比利 编写

一本有趣的短篇故事



希望大家能从这本书中获得乐趣！

# 序

大约二个月前，我决定写一本书。二个月过去了，我竟然完成了三本书，在兼职的前提下，真是不可思议！

三本书后，已经告诉自己不要再继续，虽然有些材料是从网上找来的，但要重新编写，翻译，除错，设计，校对，也是很花时间，需要很多时间才能完成，但最后还是决定完成这本书。这本书篇幅比较少，这样可以省点时间，哈哈！



累积了过往的经验，现在可以用更高效率和质量去编写，并且使用更合适的工具，对结果很满意，虽然改进的空间还很大。

这次，每个笑话篇幅相对较长，像一个个小故事，也因为长篇幅，更容易带出笑点和更具吸引力。

写作是费时的，但从中学习到不少宝贵的经验，也享受过程中的乐趣。我不打算印刷纸装书，除了不环保外，还不方便发送。只会制作成电子书，方便派送又环保。不管怎样，我只想分享一下，让大家生活开心一点。

这本书之后，我会停下来一段长时间去进修，短期内不会写作了。最后，我希望大家会喜欢这本书。

比利

2018年2月9日



# 目录

001 你知道我是谁吗？	020 我的小姨
002 理发师	021 三次不忠
003 熊先生的三个愿望	022 别人干的
004 尴尬情况	023 偏头痛的男人
005 进入天堂	024 痛苦转移机
006 聪明的销售员	025 钓鱼之旅
007 缉毒局徽章	026 可做任何事
008 大十倍	027 意大利面条
009 真正的难题	028 死去的兔子
010 二加二是多少？	029 火车上
011 最糟糕的一天	030 三踢规则
012 杀妻	031 按结果办事
013 死亡的原因	032 单身的原因
014 飞机上	033 还钱
015 三个劫匪	034 谁是孩子的爸？
016 福尔摩斯	035 整容後
017 口译员	036 男人的选择
018 相信有精灵	037 怎样过河？
019 哪个轮胎	038 爱吃的猴子

## 001 你知道我是谁吗？

有一天，一个学生参加一次非常困难的考试，在考试结束时，教授要求所有学生放下笔，立即交上试卷。虽然这学生已被警告，如果不立即停止，将被取消考试资格，他还在不停地写。他无视警告，10分钟后才完成，并把试卷交给教授。教授告诉学生他不会收下试卷。学生问：「你知道我是谁吗？」教授说：「不知，我亦不在乎。」学生又问：「你确定你不知道我是谁吗？」教授再次说不知。于是，学生走到那堆试卷中间，然后把试卷扔到空中。学生说：「很好！」然后走了出去。他考试合格了。

One day a student was taking a very difficult essay exam. At the end of the exam, the professor asked all the students to put their pens down and immediately hand in their papers. The young man kept writing furiously, although he was warned that if he did not stop immediately he would be disqualified.

He ignored the warning, finished the exam 10 minutes later, and went to hand the papers to his professor. The professor told him he would not take the papers. The student asked, "Do you know who I am?" The professor said, "No and I don't care." The student asked again, "Are you sure you don't know who I am?" The professor again said no. So the student walked over to the pile of papers, placed him in the middle, then threw the papers in the air. "Good!" the student said and walked out. He passed.



## 002 理发师

一个男人把头伸进一家理发店，问道：「我还要等多久才可以理发？」理发师环顾了充满顾客的理发店，说：「大概两个小时。」那个人便离开。几天之后，同一个人把头伸进门，问道：「我还要等多久才可以理发？」理发师环顾四周，说：「大概三个小时。」那个人便离开。一个星期后，同一个男人把头伸进店里，问道：「我还要等多久才可以理发？」理发师环顾了一下店铺，说：「大概一个半小时。」那个人便离开。理发师转向他的朋友，说道：「嘿，鲍勃，帮我一个忙，跟着他看看他去哪里，他一直问他要等多久才可以理发，但他总是不回来。」过了一会儿，鲍勃回到店里，歇斯底里地笑了起来。理发师问：「那么，他离开后他去了哪里？」鲍勃抬起头，擦了擦眼泪，说：「你的房子！」

A guy stuck his head into a barber shop and asked, "How long before I can get a haircut?"

The barber looked around the shop full of customers and said, "About 2 hours." The guy left. A few days later, the same guy stuck his head in the door and asked, "How long before I can get a haircut?" The barber looked around at the shop and said, "About 3 hours." The guy left. A week later, the same guy stuck his head in the shop and asked, "How long before I can get a haircut?" The barber looked around the shop and said, "About an hour and a half." The guy left. The barber turned to his friend and said, "Hey, Bob, do me a favor, follow him and see where he goes. He keeps asking how long he has to wait for a haircut, but he never comes back." A little while later, Bob returned to the shop, laughing hysterically. The barber asked, "So, where does he go when he leaves?" Bob looked up, wiped the tears from his eyes and said, "Your house!"

## 003 熊先生的三个愿望

熊先生和兔先生住在同一个森林里，但他们并不喜欢对方。有一天，他们遇到了一只能够给他们各人三个愿望的金色青蛙。熊先生希望森林里的所有熊都是雌性。兔先生希望有一顶安全帽。熊先生的第二个愿望是希望邻近森林里的所有熊都是雌性。熊先生希望有一辆摩托车。熊先生最后的愿望是世界上的所有熊都是雌性，只剩他是世界上唯一的雄熊。兔先生转动他的摩托车引擎，说：「我希望熊先生是同性恋！」并把车开走。

Mr. Bear and Mr. Rabbit live in the same forest, but they don't like each other. One day, they come across a golden frog who offers them three wishes each. Mr. Bear wishes that all the other bears in the forest were female. Mr. Rabbit wishes for a crash helmet. Mr. Bear's second wish is that all the bears in the neighboring forests were female as well.

Mr. Rabbit wishes for a motorcycle. Mr. Bear's final wish is that all the other bears in the world were female, leaving him the only male bear in the world. Mr. Rabbit revs the engine of his motorcycle and says, "I wish that Mr. Bear was gay!" and rides off.



## 004 尴尬情况

一个男人走进酒吧，看到一个美丽的女人。一小时後，他终于鼓起勇气，走过去试探性地问：「呃，你介意和我聊一会儿吗？」她大喊：「不，我今晚不会和你上床！」酒吧里的每个人都在盯着他们。这个男人非常绝望和尴尬地回到自己的桌子。几分钟后，那女人走向他，对他微笑着说：「我是心理学研究生，我正在研究人类是如何应对尴尬局面。如果让你感到尴尬，我很抱歉！」他用尽所有力气高声地回答：「什麼，要 500 美元一晚！？！」

A guy goes into a bar and sees a beautiful woman. After an hour of gathering up his courage, he finally goes over to her and asks, tentatively, "Um, would you mind if I chat with you for a while?" She yells, "No, I won't sleep with you tonight!" Everyone in the bar is now staring at them. Naturally, the guy is hopelessly and completely embarrassed and he slinks back to his table.



After a few minutes, the woman walks over to him and apologizes. She smiles at him and says, "I'm sorry if I embarrassed you. You see, I'm a graduate student in psychology and I'm studying how people respond to embarrassing situations." To which he responds, at the top of his lungs, "What do you mean, \$500 for one night!?!"

## 005 进入天堂

一辆满载修女的巴士从悬崖上掉下去，全都死亡。他们抵达天堂大门，会见圣彼得。圣彼得对他们说：「修女们，欢迎来到天堂，我会让你们全部通过天堂大门。但是在这之前，我必须问你们每人一个问题，请排成单行。」他们跟着去做。圣彼得转向第一位修女，问她：「修女，你有没有碰过阴茎？」修女回答说：「呃... 有一次... 用手指尖触摸过一次... 」圣彼得说：「好吧，修女，现在把你的手指尖浸在圣水里，你就会被接纳。」她跟着做了。圣彼得转向第二位修女说：「修女，你有没有碰过阴茎？」第二位修女回答说：「呃... 有一次... 我握过一会儿... 」圣彼得说：「好吧，修女，现在只要在圣水里洗手，你就会被接纳。」她跟着做了。在队里正在有一些噪音，有些晃动，一位修女正试图在另一位前面插队！圣彼得看到了，问那位修女：「苏珊修女，别急！你在做什么？」苏珊修女回答说：「如果要用圣水漱口，我宁愿在玛丽修女把屁股放进去之前先做！」

A bus full of nuns falls off a cliff and they all die. They arrive at the gates of heaven and meet St. Peter. St. Peter says to them, "Sisters, welcome to heaven. In a moment, I will let you all through the pearly gates, but before I may do that, I must ask each of you a single question. Please form a single-file line." And they do so. St. Peter turns to the first nun in the line and asks her, "Sister, have you ever touched a penis?" The sister responds, "Well... there was this one time... touched one with the tip of my finger..." St. Peter says, "Alright sister, now dip the tip of your finger in the Holy Water, and you may be admitted." and she does so. St. Peter now turns to the second nun and says, "Sister, have you ever touched a penis?" "Well.... There was this one time... that I held one for a moment..." "Alright sister, now just wash your hands in the Holy Water, and you may be admitted," and she does so.

Now at this, there is a noise, a jostling in the line. It seems that one nun is trying to cut in front of another! St. Peter sees this and asks the nun, "Sister Susan, what is this? There is no rush!" Sister Susan responds, "Well, if I'm going to have to gargle this stuff, I'd rather do it before Sister Mary sticks her ass in it!"



## 006 聪明的销售员

内布拉斯加州的一名年轻人搬到佛罗里达州，去到一家大型百货公司寻找工作。经理问：「你有销售经验吗？」年轻人说：「有，我在奥马哈是一名销售员。」上司很喜欢这名年轻人，决定给他这份的工作，并说：「你明天开始上班吧。」他第一天的工作很艰难，但也完成了。在百货公司关店后，上司下来问道：「你今天有多少顾客买了东西？」年轻人回答：「一个。」上司说：「只有一个？我们的销售员平均每天有 20 到 30 个顾客，那销售了多少钱？」年轻人说：「101,237.65 美元。」上司说：「\$101,237.65 美元，你卖了些什么？」年轻人说：「首先，我卖给他一个小鱼钩，然后卖给他一个中鱼钩，然后卖给他一个更大的鱼钩，然后卖给他一条新的钓鱼竿。然后问他要去哪里钓鱼，他说要到海边，所以我告诉他他需要一条船，于是我们去了游艇部，把一艘双引擎波士顿威拿游艇卖了给他。最后他说他的本田思域可能拉不动它，所以我把他带到汽车部，把征服者 4x4 卖了给他。」

上司说：「有人来这里买鱼钩，你卖给他一艘船和一辆车？」年轻人说：「不，这家伙来这里是他妻子买卫生棉条...」

A young guy from Nebraska moves to Florida and goes to a big "everything under one roof" department store looking for a job. The manager says, "Do you have any sales experience?" The kid says, "Yeah. I was a salesman back in Omaha." Well, the boss likes the kid and gives him the job and says, "You start tomorrow." I'll come down after we close and see how you do." His first day on the job is rough, but he gets through it. After the store is locked up, the boss comes down and asks. "How many customers bought something from you today? The kid says, "One." The boss says, "Just one? Our sales people average 20 to 30 customers a day. How much was the sale for?" The kid says, "\$101,237.65."

The boss says, "\$101,237.65? What the heck did you sell?" The kid says, "First, I sold him a small fish hook. Then I sold him a medium fishhook. Then I sold him a larger fishhook. Then I sold him a new fishing rod. Then I asked him where he was going fishing and he said down the coast, so I told him he was going to need a boat, so we went down to the boat department and I sold him a twin engine Boston Whaler. Then he said he didn't think his Honda Civic would pull it, so I took him down to the automotive department and sold him that 4x4 Expedition." The boss says, "A guy came in here to buy a fish hook and you sold him a boat and a truck?" The kid says, "No, the guy came in here to buy tampons for his wife..."



## 007 缉毒局徽章

缉毒局官员在得克萨斯州的一个牧场停下来，和一个老牧场主人谈话。他告诉牧场主人：「我需要检查你牧场里有没有非法种植的毒品。」牧场主人说：「好的，但不要去那边的那个地方，」他指向那个地方。缉毒局官员自負地说：「先生，我有联邦政府给予的权力。」他在后裤袋里取出徽章，并自豪地将其展示给牧场主人，说：「看到这个徽章吗？这个徽章意味着我可以去任何地方... 不被质疑和不须解释，我已经说清楚了吗？你明白吗？」牧场主人礼貌地点点头，道歉了，然后去做他的杂事。不久之后，老牧场主人听到大声尖叫，并看到缉毒局官员被牧场的大狗追赶和他正在逃命。狗每走一步就更加逼近这官员，他似乎会在到达安全地方前被咬伤，这个官员显然非常害怕。牧场主人扔下他的工具，跑到围栏，用尽气力喊道：「你的徽章... 给它看你的徽章！」

DEA officer stops at a ranch in Texas, and talks with an old rancher. He tells the rancher, "I need to inspect your ranch for illegally grown drugs." The rancher says, "Okay, but do not go in that field over there," as he points out the location. The DEA officer verbally explodes saying, "Mister, I have the authority of the Federal Government with me." Reaching into his rear pants pocket, he removes his badge and proudly displays it to the rancher. "See this badge? This badge means I am allowed to go wherever I wish... on any land. No questions asked or answers given. Have I made myself clear? Do you understand?" The rancher nods politely, apologizes, and goes about his chores. A short time later, the old rancher hears loud screams and sees the DEA officer running for his life chased by the rancher's big dog. With every step the dog is gaining ground on the officer, and it seems likely that he'll get gored before he reaches safety.

The officer is clearly terrified. The rancher throws down his tools, runs to the fence and yells at the top of his lungs, "Your badge... Show him your badge!"



## 008 大十倍

六年级的理科老师参孙太太问她的学生们：「谁能告诉我人体的那个器官，当受到刺激时，会扩大到平时的10倍？」由於没有人举手，所以她叫了其中一个学生：「玛丽，你能告诉我，当受到刺激时，人体的那个器官会扩大到平时的10倍？」玛丽脸红而愤怒地站起来。「你怎么敢问这个问题？」她说：「我要去投诉给我的父母，他们会向校长投诉，他会开除你！」参孙太太对玛丽的反应感到震惊，但毫不畏惧。她再次问这个问题，这次山姆举起手来。「是的，山姆？」参孙太太说。山姆回答：「老师，正确的答案是眼睛的虹膜。」「很好，山姆，谢谢。」然后参孙太太转向玛丽，说：「玛丽，我有三点要告诉你：『首先，你显然没有完成功课；其次，你的思想很脏；第三，我恐怕有一天你会非常失望。』」

Sixth grade science teacher Mrs. Samson asks her class, "Who can tell me which organ of the human body expands to 10 times its usual size when stimulated?"

Nobody raises a hand, so she calls on the first student to look her way, "Mary, can you tell me which organ of the human body expands to 10 times its usual size when stimulated?" Mary stands up, blushing furiously. "How dare you ask such a question?" she says, "I'm going to complain to my parents, who will complain to the principal, who will have you fired!" Mrs. Sampson is shocked by Mary's reaction, but undaunted. She asks the class the question again, and this time Sam raises his hand. "Yes, Sam?" says Mrs. Sampson. Sam replies, "Ma'am, the correct answer is the iris of the human eye." "Very good, Sam, Thank you." Mrs. Sampson then turns to Mary and says, "Mary, I have 3 things to tell you: First, it's clear that you have not done your homework. Second, you have a dirty mind. And third, I fear one day you are going to be sadly disappointed."

## 009 真正的难题

在一次面试中，面试官对某个求职者很不耐烦。虽然他能迅速地回答所有的问题，但却很傲慢。

他对那个求职者说：「你要我问你十个简单的问题，还是一个真正的难题，请先想清楚，再告诉我你的选择吧。」

那求职者想了一会儿说：「我的选择是一个真正的难题。」

面试官说：「好吧，你已经做出了选择！祝你好运！告诉我，先有白天还是先有黑夜？」

那求职者先是颠簸了一下，然后等一会儿，说：「先生，是白天。」

面试官笑了起来（他自言自语地说：『我终于难倒了你！』）说：「为什么？」

那求职者回答说：「先生，对不起，你说你不会再问第二个难题的。」

In one interview, the interviewer got impatient about one guy because he could answer all the questions so quickly and arrogantly.

"Tell me your choice," he said to the guy, "I shall either ask you ten easy questions or one real difficult. Think well before you make up your mind."

The guy thought for a while and said, "My choice is one real difficult question."

"Well, good luck to you, you have made your own choice!" said the man on the opposite side, "Tell me, what comes first, day or night?"

The guy was jolted first but he waited for a while and said, "It's the day, sir."

"How?" the interviewer was smiling (At last, I got you! He said to himself.).

"Sorry sir, you promised me that you would not ask me a second difficult question!" replied the guy.

## 010 二加二是多少？

一位商人正在面见部门经理这个职位的求职者。他设计了一个简单的测试来选择最合适的人选。他问每位求职者：「二加二是多少？」第一位求职者是记者，他的回答是『二十二』。第二位是社工，她说：「我不知道答案，但我很高兴我们有时间可以讨论这个重要问题。」第三位求职者是工程师，他拿出一部计算器，并证明答案在 3.999 至 4.001 之间。下一位是律师，他说在先例中，二加二被证明是四。最后一位求职者是会计师，商人问他：「二加二是多少？」会计师从椅子上站起来，走到门口，关上门，然后回来坐下，他靠在桌子上，低声说：「你想要多少呢？」他得到了这份工作。

A businessman was interviewing applicants for the position of divisional manager. He devised a simple test to select the most suitable person for the job.

He asked each applicant the question, "What is two and two?" The first interviewee was a journalist, his answer was, "Twenty-two." The second was a social worker, she said, "I don't know the answer but I'm glad we had time to discuss this important question." The third applicant was an engineer, he pulled out a calculator and showed the answer to be between 3.999 and 4.001. The next person was a lawyer, he stated that in one of the precedent case, two and two was proven to be four. The last applicant was an accountant, the business man asked him, "How much is two and two?" The accountant got up from his chair, went over to the door and closed it then came back and sat down. He leaned across the desk and said in a low voice, "How much do you want it to be?" He got the job.

## 011 最糟糕的一天

一个男人正在酒吧呆呆看着自己的饮料，他这样已有半小时。然后，一个很麻烦的卡车司机走到他身旁，把他的饮料拿走，然后全部喝光。这个可怜的男人开始哭泣。卡车司机说：「不要这样，我只是开玩笑，这样吧，我重新给你买一杯酒，我不能忍受一个大男人哭泣的。」男人开始说：「不，不是这样，今天是我人生中最糟糕的一天。首先，我迟了起床，回到办公室时又迟到了，老板非常愤怒，把我开除了。当我离开办公大楼去取车时，发现车子被偷，警察说他们什么都做不了。於是我坐出租车回家，当我离开车子的时候，发现钱包和信用卡都留在车上，但车子开走了。当我回到家时，发现妻子和园丁在床上。我离开了家，来到这酒吧，当我正想要结束生命的时候，你却出现了，还抢喝了我的毒酒。」

A guy at a bar is just looking at his drink. He stays like that for half of an hour. Then, a big trouble-making truck driver steps next to him, takes the drink from the guy, and just drinks it all down. The poor man starts crying. The truck driver says, "Come on man, I was just joking. Here, I'll buy you another drink. I just can't stand to see a man cry." "No, it's not that. This day is the worst of my life. First, I fall asleep, and I go late to my office. My boss, outrageous, fires me. When I leave the building to my car, I find out it is stolen. The police say that they can do nothing. I get a cab to return home, and when I leave it, I remember I left my wallet and credit cards there. The cab driver just drives away. I go home, and when I get there, I find my wife in bed with the gardener. I leave home, and come to this bar. And just when I was thinking about putting an end to my life, you show up and drink my poison."

## 012 杀妻

联邦调查局公开招聘暗殺者的职位。经过所有的背景调查，访谈和测试后，他们将求職者縮減到 3 个最有机会的。在最后的测试中，联邦调查局特工将其中一名男人带到一扇金属大门前，递给他一把枪！其中一名特工说：「我们必须要知道，无论情况如何，你们都会遵从我们的指令。在屋子里面，你会发现你的妻子坐在椅子上，我们需要你杀死她。」男人说：「我永远不能杀死我的妻子。你不可能是认真的。」特工说：「那么你不是这工作的合适人选。带你的妻子一起回家吧。」他们给第二名男人同样的指令。他拿起枪走进了房间。大家安静了大约 5 分钟。那个男人流着泪说：「我试了，但我不能杀死我的妻子。」特工说：「你不适合这份工作，带你的妻子回家吧。」他们给最后一名男人同样的指令，去杀死他的妻子。他拿起枪走进了房间，枪声一个接一个地响起来。他们听到尖叫声，撞击声，撞墙声。几分钟后，一切都安静下来。门慢慢打开，那个男人站在那里，擦着额头上的汗水。

「有白痴把枪装满了空弹头，」他说：「我只好把这个婊子扼死了。」

The FBI had an open position for an assassin. After all the background checks, interviews and tests were completed, they had narrowed the field down to 3 possible agents. For the final test, the FBI agents took one of the men to a large metal door and handed him a gun and one agent said, "We must know that you will follow our instructions no matter what the circumstances. Inside the room you will find your wife sitting in a chair... we need you to kill her." The man said, "You can't be serious. I could never shoot my wife." The agent said, "Then you're not the right man for this job. Take your wife and go home." The second man was given the same instructions. He took the gun and went into the room. All was quiet for about 5 minutes. The man came out with tears in his eyes, "I tried, but I can't kill my wife." The agent said, "You don't have what it takes. Take your wife home."

Finally, the last man was given the same instructions, to kill his wife. He took the gun and went into the room. Shots were heard, one after another. They heard screaming, crashing, banging on the walls. After a few minutes, all was quiet. The door opened slowly and there stood the man, wiping the sweat from his brow. "Some idiot loaded the gun with blanks," he said, "I have to strangle that bitch to death'."



## 013 死亡的原因

两个人在酒吧聊天。

第一个人：「你有没有听到『迈克死了』这个消息？」

第二个人：「哇，他到底发生了什么事？」

第一个人：「那天他正在去我家的路上，当他到达屋外时，由於没有正确刹车，车撞上路边，翻了过来，他被抛出车厢，飞到我家楼上，砸破了卧室的窗。」

第二个人：「多么可怕的死去方式！」

第一个人：「不，不，他活了下来，他根本没有死去。他在楼上的卧室着地，他全身被玻璃碎片覆盖着躺在地上。然后，他看到房间里那个古色古香的大衣柜，於是 他伸手去拉衣柜的把手，试图拉起自己。当他拉起自己时，砰的一声，这大衣柜压倒在他身上，把他大部份的骨头都折断了。」

第二个人：「实在是太可怕的死去方式！」

第一个人：「不，他还没有死，他活了下来。他拼命地摆脱了这衣柜，试图把自己在栏杆上拉起，由於他的体重，栏杆破了，他掉到楼下去。在半空中，所有破碎栏杆都在旋转着，最後穿过他身体，把他钉在地上。」

第二个人：「这是最不幸的死去方式！」

第一个人：「不，他没有死，他甚至幸免于难。他着陆在楼下的厨房旁边。他爬进厨房，试图把自己在炉子上拉起，但却拿到一大盆沸腾的热水，整盘沸水都落在他身上，把他的大部份皮肤都燙傷了。」

第二个人：「迈克，死得真惨！」

第一个人：「不，不，他活了下来，他活了下来！他全身都是沸水的躺在地上，他发现了电话，试图拉起自己，寻求帮助，但他却抓着电灯开关，把整个电灯在墙上拉了下来，水和电不能混在一起，他触电了，一万伏的电击。」

第二个人：「这真是可怕的死去方式！」

第一个人：「不，不，他活了下来...」

第二个人：「最後呢，他究竟是怎样死的？」

第一个人：「我开枪杀他的！」

第二个人：「你开枪了？你到底为什麼把他杀了？」

第一个人：「他彻底破坏了我的房子。」

Two guys meet up in a bar.

First guy: "Did you hear the news: 'Mike is dead.'?"

Second guy: "Woah, what the hell happened to him?"

First guy: "Well he was on his way over to my house the other day and when he arrived outside the house he didn't brake properly and boom – He hit the curb, the car flipped over and he crashed through the sunroof – Went flying through the air and smashed through my upstairs bedroom window."

Second guy: "What a horrible way to die!"

First guy: "No no, he survived that, that didn't kill him at all. So, he's landed in my upstairs bedroom and he's all covered in broken glass on the floor. Then, he spotted the big old antique wardrobe we had in the room and reached up for the handle to try to pull himself up. He's just dragging himself up when bang, this massive wardrobe came crashing down on top of him, crushing him and breaking most of his bones."

Second guy: "What a way to go, that's terrible!"

First guy: "No no, that didn't kill him, he survived that. He managed to get the wardrobe off him and crawled out onto the landing, he tried to pull himself up on the banister but under his weight, the banister broke and he went falling down on to the first floor. In mid air, all the broken banister poles spun and felt on him, pinning him to the floor, sticking right through him."

Second guy: "Now that is the most unfortunate way to go!"

First guy: "No no, that didn't kill him, he even survived that. So he's on the downstairs landing, just beside the kitchen. He crawled in the kitchen, tried to pull himself up on the stove, but reached for a big pot of boiling hot water, whoosh, the whole thing came down on him and burned most of his skin off him."

Second guy: "Man, what a way to go!"

First guy: "No no, he survived that, he survived that! He's lying on the ground, covered in boiling water and he spotted the phone and tried to pull himself up, to call for help, but instead he grabbed the light switch and pull the whole thing off the wall and the water and electricity didn't mix and so he got electrocuted, wallop, 10,000 volts shot through him."

Second guy: "Now that is one awful way to go!"

First guy: "No no, he survived that..."

Second guy: "Hold on now, just how the hell did he die?"

First guy: "I shot him!"

Second guy: "You shot him? What the hell did you shoot him for?"

First guy: "He was wrecking my house."



## 014 飞机上

在从洛杉矶到纽约的航班上，一名金发女郎和一名律师坐在一起。律师问她是否想玩一个有趣的游戏。由於累了，金发女郎只想小睡，於是礼貌地拒绝，转身去睡觉。律师坚持并解释说，游戏很容易，很有趣的。他解释说：「我问你一个问题，如果你不知道答案，你就给我 5 美元，反之亦然。」她再次拒绝，并试图去睡觉。这位律师激动地说：「好了，如果你不知道答案你给我 5 美元，如果我不知道答案，我会给你 500 美元。」这吸引了金发女郎的注意力，除非她同意玩这个游戏，否则这种折磨是永无止境的。律师开始问第一个问题：「地球到月球的距离是多少？」金发女郎一言不发，便伸手去拿钱包，拿出 5 美元的钞票交给了律师。「好的，」律师说：「轮到你了。」她问律师：「什麼会是三条腿上山，四条腿下山的呢？」律师不知答案，於是拿出笔记本电脑，搜索他所有的参考资料，却没有答案。其後他搜索网络和国会图书馆，还是没有答案。

他感到沮丧，并向所有的朋友和同事发送电子邮件询问，一样无济于事。一小时后，他把金发女郎唤醒，递给她 500 美元。金发女郎说：「谢谢。」然后转身去睡觉。律师有点微怒，唤醒金发女郎问道：「那么，答案是什么？」金发女郎一言不发地伸入钱包，拿出 5 美元的钞票交给律师，然后回去睡觉。

A blonde and a lawyer seat next to each other on a flight from LA to NY. The lawyer asks if she would like to play a fun game. The blonde, tired, just wants to take a nap, politely declines and rolls over to the window to catch a few winks. The lawyer persists and explains that the game is easy and a lot of fun. He explains, "I ask you a question, and if you don't know the answer, you pay me \$5, and vice versa." Again, she declines and tries to get some sleep. The lawyer, now agitated, says, "Okay, if you don't know the answer you pay me \$5, and if I don't know the answer, I will pay you \$500."

This catches the blonde's attention and, figuring there will be no end to this torment unless she plays, agrees to the game. The lawyer asks the first question, "What's the distance from the earth to the moon?" The blonde doesn't say a word, reaches into her purse, pulls out a \$5 bill and hands it to the lawyer. "Okay," says the lawyer, "your turn." She asks the lawyer, "What goes up a hill with three legs and comes down with four legs?" The lawyer, puzzled, takes out his laptop computer and searches all his references, no answer. He taps into the air phone with his modem and searches the net and the library of congress, no answer. Frustrated, he sends e-mails to all his friends and coworkers, to no avail. After an hour, he wakes the blonde, and hands her \$500. The blonde says, "Thank you." and turns back to get some more sleep.

The lawyer, who is more than a little miffed, wakes the blonde and asks, "Well, what's the answer?" Without a word, the blonde reaches into her purse, hands the lawyer \$5, and goes back to sleep.



## 015 三个劫匪

一对年老夫妇刚刚安顿下来睡觉，丈夫意识到后院温室的灯还是开着。然后他们听到一些声音。三名男子闯进了温室。他们很害怕，於是打电话报警。报案中心回答说：「全部警察都在办案中，他将尽快派出一名警察到场。」老人等了几分钟，又再打电到报案中心。他告诉报案中心：「不要担心派人到来了，我已开枪射杀了这些劫匪，现在狗正在吃他们的尸体！」几乎不需要任何时间，温室到处都是警察，并且逮捕了劫匪！其中一名警察问老人：「我以为你说过开枪射杀了劫匪，现在狗正在吃他们的尸体。」老人回答说：「我以为你说过，没有任何警察有空。」

An elderly couple was just settled down for bed when the old man realized he left the lights on in the greenhouse in the back yard. Then they heard voices. Three men had broken into the greenhouse. Scared, they called the police.

The dispatcher replied, he would send an officer as soon as one became available as they were all out on calls. The old man waited for a few minutes and called dispatch again. He told dispatch, "Don't worry about sending an officer, I shot the robbers and now the dogs are eating their bodies!" In no time at all, police were all over the place and captured the robbers red-handed! One of the cops asked the old man, "I thought you said you shot the robber and your dogs were eating them." The old man replied, "I thought you said, there weren't any officers available."



## 016 福尔摩斯

福尔摩斯和华生博士去野营。吃了晚饭和喝了酒后，便去睡觉。几小时后，福尔摩斯醒来，推醒了他的忠实朋友说：「华生，你看看天空，告诉我你看到什么。」华生回答说：「福尔摩斯，我看到数以百万计的星星。」福尔摩斯再问：「华生，你从中推断出什么？」华生思索了一下说：「从天文学上看，它告诉我，有数以百万计的星系和潜在数十亿颗的行星。从占星术上看，我观察到土星正在狮子座上。从时间学上看，时间大约是凌晨三点四十五分。从气象学上说，我估算明天的天气很好。从神学上说，我可以看出上帝的强大，我们只是宇宙中微不足道的一小部分，但福尔摩斯，它告诉你什么呢？」福尔摩斯沉默了一会说：「华生，你这白痴！有人偷了我们的帐篷！」

Sherlock Holmes and Dr. Watson go on a camping trip. After a good dinner and a bottle of wine, they retire for the night, and go to sleep.

Some hours later, Holmes wakes up and nudges his faithful friend, "Watson, look up at the sky and tell me what you see." "I see millions and millions of stars, Holmes." replies Watson. Holmes asks, "And what do you deduce from that?" Watson ponders for a minute, "Well, astronomically, it tells me that there are millions of galaxies and potentially billions of planets. Astrologically, I observe that Saturn is in Leo. Horologically, I deduce that the time is approximately a quarter past three. Meteorologically, I suspect that we will have a beautiful day tomorrow. Theologically, I can see that God is all powerful, and that we are a small and insignificant part of the universe. But what does it tell you, Holmes?" Holmes is silent for a moment. "Watson, you idiot!" he says, "someone has stolen our tent!"

## 017 口译员

黑手党正在招聘新人，为他们从『保护』企业每周收取保护费。感受到警方的威胁，他们决定聘用一个聋哑人来做这工作。如果他被抓住了，他就不能跟警方说他在做什么。这聋哑人第一周收取超过4万美元，但他很贪婪，决定把钱放到安全的地方。黑手党很快意识到他们的款项迟了，於是派出几名党羽去找聋哑人。当党羽找到聋哑人，问他钱在哪里，他们却无法与聋哑人沟通，於是黑手党党羽只好把这人带到口译员去。黑手党党羽对口译员说：「问他钱在哪里。」口译员用手语问：「钱在哪里？」聋哑人用手语回答：「我不知道你在说什么。」口译员告诉党羽：「他说他不知道你在说什么。」党羽拿出一把枪，指着聋哑人的头，并对口译员说：「现在问他钱在哪儿！」口译员用手语再问：「钱在哪里？」聋哑人用手语回答说：「四万美元放在中央公园的某树桩上。」口译员对党羽说：「他说他还是不知道你在说什么，也不认为你有这个胆量拉动扳机。」

The mafia was looking for a new man to make weekly collections from all the private businesses that they were "protecting". Feeling the heat from the police force, they decided to use a deaf and dumb person for this job. If he were to get caught, he wouldn't be able to communicate to the police what he was doing. On his first week, the collector picks up over \$40,000. He gets greedy, decides to keep the money and stashes it in a safe place. The mafia soon realizes that their collection is late, and sends some of their hoods after the deaf and dumb collector. The hoods find the collector and ask him where the money is. The deaf and dumb collector can't communicate with them, so the mafia drags the guy to an interpreter. The mafia hood says to the interpreter, "Ask him where the money is." The interpreter signs, "Where's the money?" The dumb man signs back, "I don't know what you're talking about." The interpreter tells the hood, "He says he doesn't know what you're talking about."

The hood pulls out a gun and places it in the ear of the dumb collector and says, "Now ask him where the money is!" The interpreter signs, "Where is the money?" The deaf man signs back, "The \$40,000 is in a tree stump in Central Park." The interpreter says to the hood, "He says he still doesn't know what you're talking about, and doesn't think you have the balls to pull the trigger."



## 018 相信有精灵

有一天，一对夫妇在一个非常独特的高尔夫球场上打高尔夫球，里面都是百万美元的房子。丈夫说：「亲爱的，打球时要非常小心，不要把窗户打破，这会花费我们一大笔钱去修理。」妻子开始打球，球正好穿过这里最大房子的窗户。丈夫畏缩的说：「我已经告诉你要小心。好吧，我们上去道过歉，看看这要花多少钱。」

他们走到房子门口，敲了敲门，听到有一声音说：「进来吧。」他们打开门，看见地上都是玻璃碎片，一个破瓶子在门厅的一边躺着。一个坐在沙发上的男人说：

「是你们打破了我的窗户吗？」

「嗯，对，对不起。」丈夫回答。

「不，实际上我要感谢你，我是一个被困在瓶子里一千年的精灵，你释放了我，我可以允许给三个愿望，我会给你们每人一个愿望，最后一个给自己。」

「太好了！」丈夫说：「我想每年有一百万美元。」

「没问题，这是我能做的最少事情。而你呢，你想要什么？」精灵看着妻子说。

她说：「我想在世界的每个国家都有一所房子。」

「完成了。」精灵回答。

「精灵，你知道吗，也许我们可以通过让你的愿望成真来报答你... 你的愿望是什么？」丈夫说。精灵说：

「好吧，自从我被困在瓶子里，我已经一千年没有和女人发生过性关系了，我希望和你的妻子睡在一起。」

丈夫看着妻子说：「好吧，我们现在已有了很多钱，很多房子，亲爱的，我想我不在乎。」精灵把妻子带到楼上，销魂了两个小时。

结束后，精灵翻了个身，看着妻子说：「你的丈夫几岁了？」

「35岁了。」她回答。

「而他仍然相信精灵，这太神奇了！」精灵说。

A couple was golfing one day on a very, very exclusive golf course, lined with million dollar houses. On the third tee the husband said, "Honey, be very careful when you drive the ball don't knock out any windows.

It'll cost us a fortune to fix." The wife teed up and shacked it right through the window of the biggest house on the course. The husband cringed and said, "I told you to watch out for the houses. Alright, let's go up there, apologize and see how much this is going to cost."

They walked up, knocked on the door, and heard a voice say, "Come on in." They opened the door and saw glass all over the floor and a broken bottle lying on its side in the foyer. A man on the couch said, "Are you the people that broke my window?"

"Uh, yeah. Sorry about that." the husband replied.  
"No, actually I want to thank you. I'm a genie that was trapped for a thousand years in that bottle. You've released me. I'm allowed to grant three wishes. I'll give you each one wish, and I'll keep the last one for myself."

"OK, great!" the husband said. "I want a million dollars a year for the rest of my life." "No problem, it's the least I could do. And you, what do you want?" the genie said, looking at the wife. "I want a house in every country of the world," she said.

"Consider it done." the genie replied.

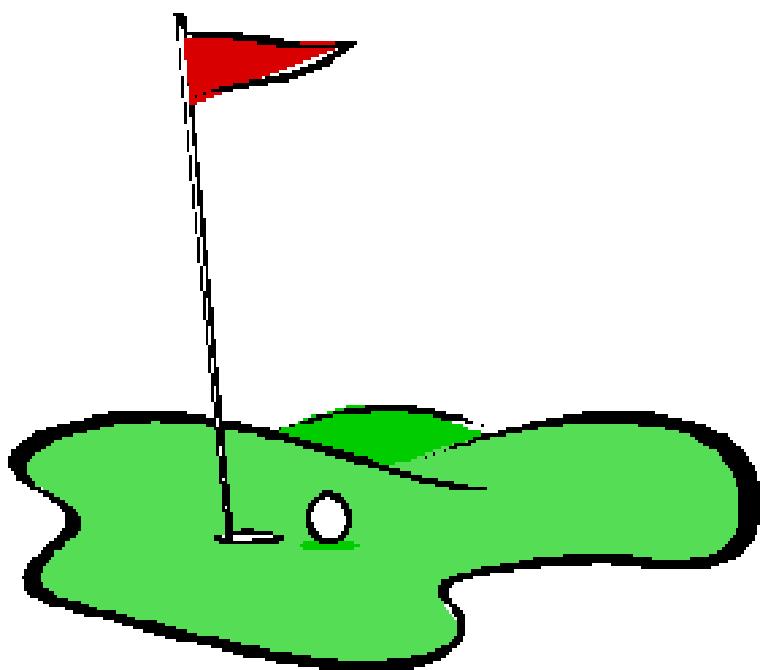
"You know what, genie, maybe we can repay you by making one of your wish come true... what's your wish, genie?" the husband said. The genied said, "Well, since I've been trapped in that bottle, I haven't had sex with a woman in a thousand years. My wish is to sleep with your wife."

The husband looks at the wife and said, "Well, we did get a lot of money and all those houses, honey, I guess I don't care." The genie took the wife upstairs and ravished her for two hours.

After it was over, the genie rolled over, looked at the wife, and said, "How old is your husband, anyway?"

"35." she replied.

"And he still believes in genies, that's amazing!" the genie said.



## 019 哪个轮胎

五位朋友非常有信心，所以在期末考试前的周末，决定和一些朋友去野餐和参加派对。他们玩得很开心。在派对结束后，他们整天都在睡觉，直到星期一早上才回到大学。与其参加期末考试，他们决定在考试结束后去找教授，向他解释为什么他们错过了。他们解释说，周末他们去了最近城镇的老人院，和那里的老人度过了一些时间，之后本应早点回来温习，但不幸的是，他们在回来的路上有一只轮胎爆了，却没有备用胎，一段很长时间没有得到帮助。结果，他们错过了考试。教授想了一想，然后同意他们可以在第二天补考。

这些家伙得意洋洋的，松了一口气。他们在那天晚上温习，第二天在教授告诉他们的时间去了考场。教授把他们放在不同的房间里，递给他们试卷，并让他们开始。他们看了第一道题，是5分题，这是他们整个课程中最简单的问题。「爽，」他们在各自的房间里同时在想：「这个很容易。」每个人都完成了这个题目，然后翻到下一页。

第二页的问题是（95分）：『是哪个轮胎？』

Five friends were so confident that the weekend before finals, they decided to go for a picnic and party with some friends up there. They had a great time. However, after all the partying, they slept all day on Sunday and didn't make it back to college until early Monday morning. Rather than taking the final, they decided to find their professor after the final and explain to him why they missed it. They explained that they had gone to an old age home in the nearest town to spend some time with aged people for the weekend with the plan to come back and study but, unfortunately, they had a flat tire on the way back, didn't have a spare, and couldn't get help for a long time. As a result, they missed the final. The professor thought it over and then agreed they could make up the final the following day.

The guys were elated and relieved. They studied that night and went in the next day at the time the professor had told them. He placed them in separate rooms and handed each of them a test booklet, and told them to begin. They looked at the first problem, worth 5 points. It was the easiest question in their entire syllabus. "Cool," they thought at the same time, each one in his separate room, "this is going to be easy." Each finished the problem and then turned the page. On the second page was written (For 95 points): "Which tire?"



## 020 我的小姨

我和我女友在一起二年了，决定要结婚。我的父母会尽可能帮忙，我的朋友都说这真是个好主意！我的女友？这是她的梦想！但有些事情让我烦恼！这就是她的小妹妹... 这个20岁的小姨子，穿着超级紧身，迷你短裙和短上衣。总是靠前，我常常很幸运地看到她的内衣。她从来没有在别人面前做过这种事！有一天，她打电话给我，叫我到她家看婚礼邀请卡。当我到达时，只有她一个人。她低声地说，很快我就结婚了，她对我有好感已有一段时间，她无法控制。她还说，在我娶她姐姐之前，她想不顾一切地和我做一次爱。我感到震惊，一言不发。她对我说，她要上床了，问我是否想和她一起上去。我嚇呆了，看着她上楼。上去的时候，她把内裤脱下，还把它扔在我身上。我在那里呆了一会，然后跑到门口。我打开它，然后走向车子。在途中，我未来岳父热哭盈眶的抱着我说：「我很高兴你通过了这个小小的考验，我相信我女儿再也找不到比你更好的男人，欢迎来到这个家庭，我的儿子！」

## 教训：经常把避孕套放在车上！

I am already 2 years together with my girlfriend and decide to get married. My parents help as much as they can and all my friends say it's a really good idea! My girlfriend? It is her dream! But there is something that bothers me! This something is her little sister... This is my 20 years old sister-in-law, wearing a super skinny, mini skirts and short blouses. Always lean ahead and I was often lucky to see her underwear. She never did that in front of someone else! One day she called me and asked me to go home to see the wedding invitations. When I arrived she was alone. She whispered that soon I get married and that she has feelings for me for long time and that she thought she couldn't overcome them. She also said that she desperately wanted to have sex with me just once before I married her sister.

I was shocked and could not say a word... She said to me that she went to bed and asked if I wanted to go up with her. I was frozen and looked at her going up the stairs. Going up, she took her panties off and threw it at me. I stayed there for a moment and then ran to the door. I opened it and I walked to the car. My future father-in-law was standing outside with tears in his eyes, hugged me and said, "I'm glad you passed this little test and I am sure that my daughter could not find a better man. Welcome to the family, my son!"

Moral lesson: Always keep your condoms in your car!

## 021 三次不忠

一对相爱的夫妇，开了几瓶香槟，在家中私下庆祝 25 周年结婚纪念日。丈夫转过身对妻子说道：「诚实的告诉我，你有没有对我不忠？」「好吧，」妻子回答说：「既然你问我，说实话，我有三次对你不忠。」丈夫激动地说：「什么？你怎可以这样？」「让我告诉你，」妻子说：「第一次是刚结婚的时候，你需要做开心手术，我们当时没有钱，于是我和你的外科医生上床，让他免费的为你进行手术。」丈夫回应说：「哎，你的行为高尚，我应该感激，但是告诉我，第二次呢？」她回答：「你还记得你想要一份新工作，他们打算雇用另一人吗？我和这公司的总裁和副总裁上床了，他们就给了你这份工作。」丈夫慨叹说：「見鬼，我还以为是自己的努力，但是我还是应该感激你，那第三次呢？」她继续说：「你记得两年前，你想当棒球队主席，而你还差 53 票...」

A loving couple was celebrating their 25th wedding anniversary privately at home with a couple of bottles of champagne. A bit tipsy and feeling very intimate the husband turned to his wife and asked, "Tell me truthfully, have you ever been unfaithful to me?" "Well," she replied, "since you ask, to tell you the truth I have been unfaithful on three occasions." The man said, "What? How could you?" "Let me tell you about it," she said, "The first time was back when we were first married. You needed open heart surgery and we didn't have the money, so I went to bed with the surgeon and got him to operate for free." "Gee! That was noble of you. And, besides, I guess I should be grateful. But, tell me, what about the second time?" The man said. She replied, "Do you remember that you wanted the new position of your job, and they were going to pass you over for someone else? Well, I went to bed with the president and the vice president and they gave you the job."

The man said, "Hell, I thought I did it on my own. But, then again, I guess I should be grateful. And so, what about the third time?" She replied, "Do you remember two years ago when you wanted to become president of the baseball team, and you were missing 53 votes..."



## 022 别人干的

一名 80 岁的老翁去医生处进行年度体检，被询问到自己的身体状况。「非常棒！」他夸口说：「我有一个 18 岁的新娘，她怀孕了，有了我的孩子，你怎么看这个？」医生考虑了一下，然后说：「让我告诉你一个故事，我认识一位热衷于打猎的人，他从来没有错过任何一季。一天，他有点匆忙地外出，把雨伞当作了枪。当他在树林里，有一只熊突然在他眼前出现，于是他举起雨伞，指着这只熊，扣动手柄，你知道发生了什么吗？」老人傻了眼的回答：「不知，怎么了？」医生继续说：「熊死在他面前。」「这不可能！」老人惊呼道：「是别人开的枪！」「我也是这样想。」医生回答。

A 80 year old man was having his annual check up when the doctor asked how he was feeling. "I've never been better!" he boasted, "I've got an 18 year old bride who's pregnant and having my child! What do you think about that?"

The doctor considered this for a moment, then said, "Let me tell you a story. I knew a guy who was an avid hunter. He never missed a season. But one day he went out in a bit of a hurry and accidentally grabbed his umbrella instead of his gun." The doctor continued, "So he was in the woods and suddenly a grizzly bear appeared in front of him! He raised up his umbrella, pointed it at the bear and squeezed the handle. And do you know what happened?" the doctor queried. Dumbfounded, the old man replied, "No, what?" The doctor continued, "The bear dropped dead in front of him." "That's impossible!" exclaimed the old man, "Someone else shot the bear." "That's what I'm getting at." replied the doctor.

## 023 偏头痛的男人

有长期偏头痛的男人去看医生。医生为他做身体检查和询问病历後，他发现这个可怜的家伙已经试尽所有能治疗偏头痛的疗法，可是却没有改善。医生说：「听着，我也有偏头痛，我现在给你的建议并不是我在医学院里学到的，是我从自己的经验中得出来的。当我有偏头痛时，我会回家，泡一会儿很热的热水浴，然后让我的妻子用我能承受的热水用海綿来擦拭我，特别是额头，这会有一点帮助，然后我就离开浴缸，把她带到卧室，就算我的头痛得快要爆炸，也会强迫自己和她发生性行为，几乎每次头痛会立刻消失，现在，试试看，然后六周後回来看我。」六周后，病人满面笑容的回来感谢说：「医生，我接受了你的建议，它的確很有效，我有了十七年的偏头痛，这是头一次帮到我！」医生说：「很好，我很高兴能帮上忙。」「顺便说一句，医生，」病人补充说：「你有一间非常漂亮房子。」

A man goes to the doctor with a long history of migraine headaches. When the doctor does his history and physical, he discovers that the poor guy has tried practically every therapy known to man for his migraines and still no improvement. "Listen," says the doc, "I have migraines too and the advice I'm going to give you isn't really anything I learned in medical school, but it's advice that I've gotten from my own experience. When I have a migraine, I go home, get in a nice hot bathtub, and soak for a while. Then I have my wife sponge me off with the hottest water I can stand, especially around the forehead. This helps a little. Then I get out of the tub, take her into the bedroom, and even if my head is killing me, I force myself to have sex with her. Almost always, the headache is immediately gone. Now, give it a try, and come back to see me in six weeks."

Six weeks later, the patient returns with a big grin, "Doc! I took our advice and it works! It really work! I've had migraines for 17 years and this is the first time anyone has ever helped me!" "Well," says the physician, "I'm glad I could help." "By the way, Doc," the patient adds, "you have a really nice house."



## 024 痛苦转移机

一名男子把他怀孕的妻子送到医院。医生看了她后，告诉他们这将是一个非常痛苦的分娩。他提议让这对夫妇尝试一个实验方法；女人将被连接到一台机器，将部分痛苦转移给宝宝的父亲，从而减少自己的痛苦。那人很快同意了。但医生警告他们说，机器上有一个错误，导致它扩大了十倍给父亲的痛苦，如果感到太痛苦的话，要让他知道。医生开启机器后，观察着那个男人。那人说他感觉非常好，他可以承受更多的痛苦。医生把功率提升到 40 %， 60 %， 80 %，最后 100 %的痛苦，乖十倍。那女人无痛地生下了婴儿，医生盯着那个男人，惊讶他怎能忍受那么多的痛苦。这对夫妇把新宝宝带回家。在家门前，邮递员死了。

A man took his pregnant wife to the hospital. The doctor looked her over and told them it would be a very difficult delivery. He offered to let the couple try an experimental procedure.

The woman would be connected to a machine that would transfer part of the pain to the father of the baby, thus reducing her own. The man quickly agreed. The doctor warned him that there was a bug in the machine that caused it to amplify the pain sent to the father by ten times, and if the pain became too much to bear would he please let the doctor know. The doctor turned on the machine and watched the man. The man said he felt absolutely fine and he could take more. The doctor turned the dial up to 40, 60, 80, and finally 100% of the pain, times ten. The woman delivered the baby painlessly and the doctor stared at the man, astonished at how he could not even flinch with that much pain brought upon him. The couple took the new baby home. There, on the front step, the mailman lay dead.

## 025 钓鱼之旅

史蒂夫和他的好朋友们正计划即将到来的钓鱼之旅。不幸的是，这次他不能去，因为他太太不会让他去。经过很多的戏弄和辱罵，史蒂夫回到家里后感到非常沮丧。那天到了，当史蒂夫的好朋友们抵达湖边准备建立营地时，他们震惊地看到史蒂夫。他已经坐在营地里，手里拿着一瓶冰凉啤酒和钓鱼竿，篝火在燃烧着。朋友问：「史蒂夫，你是怎么要求你太太让你来？」「我并不需要，」史蒂夫回答说：「因为我不能去钓鱼，我感到非常悲伤，昨天下班，我回到家里后，在椅子上喝着啤酒。那时，我太太用手遮住我的眼睛，说：『意想不到吧。』当我把她的手剥去的时候，看到她穿着美丽的透视睡衣在我身旁说：『把我带到卧室，把我绑在床上，你可以做任何你想做的事。』所以，我在这里！」

Steve and his buddies were hanging out and planning an upcoming fishing trip. Unfortunately, he had to tell them that he couldn't go this time because his wife wouldn't let him. After a lot of teasing and name calling, Steve headed home frustrated. The following week when Steve's buddies arrived at the lake to set up camp, they were shocked to see Steve. He was already sitting at the campground with a cold beer, fishing rod in hand, and a camp fire glowing. "How did you ask your wife to let you go, Steve?" "I didn't have to," Steve replied, "yesterday, when I left work, I went home and slumped down in my chair with a beer to drown my sorrows because I couldn't go fishing. Then my wife snuck up behind me and covered my eyes and said, 'Surprise.' When I peeled her hands back, she was standing there in a beautiful see through negligee and she said, "Carry me into the bedroom, tie me to the bed and you can do whatever you want.". So, here I am!"

## 026 可做任何事

一个男人正在沙漠里骑着驴子漫无目的地走着。他不饿也不渴，因为他有一碗无底的水果。他这样遊盪了一个星期，最终变得欲火焚身，已经到了无法忍受的地步。所以他决定尝试和驴子做爱。他放下裤子，把自己置于驴了後面，令他沮丧的是，驴子走开了。这个男人只是略微气馁，决定再试一次。他走到驴子站立的地方，把自己置于驴了後面，在他开始前，驴子又走开了。现在，这个人感到沮丧。当他准备第三次，也是最后一次尝试时，他看到了一个异象。一个美丽的裸女不知从哪里冒出来，她靠近那个惊呆的男人，对他微笑着说：「我会因为你那碗水果，为你做任何事。」「任何事？」他说，变得相当兴奋。「是的，任何事。」她回答。所以他说：「你能把驴子固定吗？」

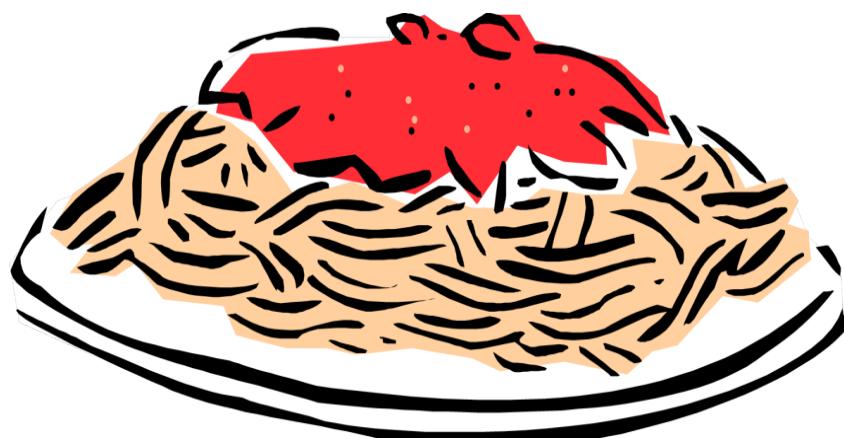
A man is riding aimlessly through the desert on a donkey. He is not hungry or thirsty, because he has a bottomless bowl of fruit. He wanders for about a week and eventually gets pretty horny. He gets to the point where he can't stand it anymore. So he decides to try and have sex with the donkey. He drops his pants and positions himself under the donkey. But, to his dismay, the donkey walks away. Only slightly discouraged, the man decides to try again. He walks to where the donkey is standing, positions himself under the donkey, and right before he goes for it, the donkey walks away again. Now the man is getting frustrated. As he prepares for his third and final try, he sees a vision. A beautiful, naked woman appears out of nowhere. She approaches the stunned man, smiles at him and says, "I would do anything for that bowl of fruit you have." "Anything?" he says, getting fairly excited. "Yes, anything," she replies. So he says, "Will you hold the donkey?"

## 027 意大利面条

一位医生与他的护士有染，不久之后，她告诉他怀孕了。他不想让妻子知道，他给了护士一笔钱，让她去意大利，并将在那里诞下宝宝。「但我怎么才能让你知道宝宝出生了？」她问。他回答说：「给我寄一张明信片，背面写：【意大利面条】，我会负担所有费用的。」护士不知道还有什么可做，於是拿了钱就飞往意大利。六个月过去了，一天，医生的妻子打电话到办公室找他，并说：「亲爱的，你今天收到一封来自欧洲，非常奇怪的明信片，我不明白写的是什么意思。」医生说：「等我回家，我会向你解释。」那天晚上，医生回到家，看了明信片，突然心脏病发倒地，急救人员把他送到急诊室。主疹医生留下来安慰他的妻子。他问什么样的创伤导致他丈夫心搏停止。妻子拿起明信片，读了一遍：「意大利面条，意大利面条，意大利面条，意大利面条：『两碟有香肠和肉丸，两碟没有』。」

A doctor was having an affair with his nurse. Shortly afterward, she told him she was pregnant. Not wanting his wife to know, he gave the nurse a sum of money and asked her to go to Italy and have the baby there. "But how will I let you know the baby is born?" she asked. He replied, "Just send me a postcard and write 'spaghetti' on the back. I'll take care of the expenses." Not knowing what else to do, the nurse took the money and flew to Italy. Six months went by and then one day the doctor's wife called him at the office and explained, "Dear, you received a very strange postcard in the mail today from Europe, and I don't understand what it means." The doctor said, "Just wait until I get home and I will explain it to you." Later that evening, the doctor came home, read the postcard, fell to the floor with a heart attack. Paramedics rushed him to the ER. The lead medic stayed back to comfort the wife. He asked what trauma had precipitated the cardiac arrest.

So the wife picked up the card and read, "Spaghetti, Spaghetti, Spaghetti, Spaghetti - Two with sausage and meatballs, two without."



## 028 死去的兔子

一个人发现他的狗嘴里咬着邻居的宠物兔子。兔子死了，这个人很恐慌。於是把脏兮兮的兔子带进屋里，他给死兔子洗澡，再吹干它的毛皮，又把它放回邻居家里的笼子里去，希望他们会认为兔子是死於自然。几天后，邻居问那个人：「你听说过蓬夫死了吗？」那家伙结结巴巴地说：「唔… 不… 发生了什么事？」邻居回答说：「有一天我们发现它死在笼子里，然后我们埋葬了它，但奇怪的是，有人把他挖出来，给他洗澡，再把他放回笼子里去。有些人真的有病！！」

A guy finds his dog with the neighbor's pet rabbit in its mouth. The rabbit is dead and the guy panics. He takes the dirty, chewed up rabbit into the house. He gives it a bath, blow dries its fur, and puts it back into the cage at the neighbor's house, hoping they will think it died of natural causes. A few days later, the neighbor asks the guy, "Did you hear that Fluffy died?"

The guy stammers and says, "Um...no... What happened?" The neighbor replies, "We found him dead in his cage one day, but the weird thing is that the day after we buried him, someone had dug him up, gave him a bath and put him back into the cage. There are some real sick people out there!"



## 029 火车上

一位年轻的电脑程式员和他的项目经理登上了通往威奇托的火车。除了一位年轻女子和她的祖母对面的两个座位之外，他们再也找不到任何地方坐。过了一段时间，很明显的，年轻女子和年轻程式员彼此都有好感，因为他们彼此相视而坐。不久後，火车进入隧道，漆黑一片。有一阵吻的声音，然后是一巴掌的声音。当火车从隧道里出来时，四人一言不发地坐在那里。祖母心里想着：「那个年轻人真是胆子大，吻了我的孙女，但我很高兴她给了他一个耳光。」项目经理正坐在那里想：「我不知道这个年轻技术员那来的勇气去吻这个女孩，但我希望当她给我打耳光时，她不会放过了技术员！」那个年轻女人正坐着想：「我很高兴那个男人吻了我，但希望我的祖母没有打他！」年轻的程式员坐在那里，满脸笑容。他自言自语地说：「生活真是美好，一个人有多少次机会亲吻一个美丽的女孩，同时可以打他的经理！」

A young programmer and his project manager board a train headed through the mountains on its way to Wichita. They can find no place to sit except for two seats right across the aisle from a young woman and her grandmother. After a while, it is obvious that the young woman and the young programmer are interested in each other, because they are giving each other looks. Soon the train passes into a tunnel and it is pitch black. There is a sound of a kiss followed by the sound of a slap. When the train emerges from the tunnel, the four sit there without saying a word. The grandmother is thinking to herself, "It was very brash for that young man to kiss my granddaughter, but I'm glad she slapped him." The project manager is sitting there thinking, "I didn't know the young tech was brave enough to kiss the girl, but I sure wish she hadn't missed him when she slapped me!"

The young woman is sitting and thinking, "I'm glad the guy kissed me, but I wish my grandmother had not slapped him!" The young programmer sits there with a satisfied smile on his face. He thinks to himself, "Life is good. How often does a guy have the chance to kiss a beautiful girl and slap his manager all at the same time!"



## 030 三踢规则

一个大城市的律师在艾伯塔省北部的农村打鸭子。他开枪并打下了一只鸟，但落到围栏另一边的一位农夫的田里。当律师爬过围栏时，一位老农夫开着拖拉机过来，问他在做什么。律师回答说：「我打了一只鸭子，落在这个地方，现在我要去找它。」老农夫彼得回答说：「这是我的土地，你不能进来。」愤慨的律师说：「我是最好的审判律师之一，如果你不让我拿那只鸭子，我会起诉你，把你所拥有的一切都拿走。」老农夫笑着说：「显然，你不知道我们在阿尔伯塔省是如何解决争端的，我们用【三踢规则】解决这些小分歧。」律师问：「三踢规则是什么？」农夫回答说：「好吧，因为争议发生在我的土地上，所以我由我开始。我踢你三次，然后你踢我三次，直到有人放弃为止。」这位律师很快考虑了这个提议，并认为可以很容易赢了那位老人，他同意遵守当地的规则。这个老农夫慢慢地从拖拉机上爬下来，走到律师那里，他的第一踢把他厚重的钢趾工作靴踢到律师的腹股沟，他痛到跪在地上！

他的第二踢踢向腰间，把律师的最后一顿饭也从嘴里吐出。当农夫的第三踢踢到他的后端时，律师四肢瘫痪，把面跌进一堆新鲜牛屎堆中。律师运用他的意志和剩下的力量，慢慢地站起来，用夹克衣袖擦脸，然後他说：「好了，现在轮到我了。」老农夫笑着说：「呃，我放弃了。你可以去拿走鸭子。」

A big city lawyer went duck hunting in rural North Alberta. He shot and dropped a bird, but it fell into a farmer's field on the other side of a fence. As the lawyer climbed over the fence, an elderly farmer drove up on his tractor and asked him what he was doing. The lawyer responded, "I shot a duck and it fell in this field, and now I'm going to retrieve it." The old farmer Peter replied, "This is my property, and you are not allow to come over here." The indignant lawyer said, "I am one of the best trial lawyers, if you don't let me get that duck, I'll sue you and take everything you own."

The old farmer smiled and said, "Apparently, you don't know how we settle disputes in Alberta. We settle small disagreements like this with the Three Kick Rule. The lawyer asked, "What is the 'Three Kick Rule'?" The farmer replied, "Well, because the dispute occurs on my land, I get to go first. I kick you three times and then you kick me three times and so on back and forth until someone gives up." The lawyer quickly thought about the proposed contest and decided that he could easily take the old codger. He agreed to abide by the local custom. The old farmer slowly climbed down from the tractor and walked up to the attorney. His first kick planted the toe of his heavy steel-toed work boot into the lawyer's groin and dropped him to his knees! His second kick to the midriff sent the lawyer's last meal gushing from his mouth. The lawyer was on all fours when the farmer's third kick to his rear end, sent him face-first into a fresh cow pie.

Summoning every bit of his will and remaining strength the lawyer very slowly managed to get to his feet. Wiping his face with the arm of his jacket, he said, "Okay, you old fart. Now it's my turn." The old farmer smiled and said, "Nah, I give up. You can have the duck."



## 031 按结果办事

一位传道人去世了，正在天堂大门排队等候。他前面是一个戴着太阳镜，穿着花衬衫，皮夹克和牛仔裤的人。圣彼得对这个人说：「你是谁，让我可知道你是否允许进入天国？」这个人回答说：「我是纽约市的出租车司机乔·科恩。」圣彼得查看名单，他笑着对出租车司机说：「拿着这件丝绸长袍和金色手杖进入天国吧。」出租车司机带着长袍和手杖走进天国。轮到传道人了，他挺起身子，兴奋地说：「我是各各的牧师约瑟夫·斯诺，最後的四十三年在这里传道。」圣彼得查看名单，他对传道人说：「拿这件棉长袍和木制手杖进入天国。」这位传道人说：「等一下，那个男人只是个出租车司机，而他穿的是一件丝绸长袍和拿的是金色手杖，这怎么可能？」圣彼得说：「在这里，我们按结果办事，当你传道时候，人们都睡觉；而他开车的时候，人们却在祈祷。」

A minister dies and is waiting in line at the Pearly Gates. Ahead of him is a guy who's dressed in sunglasses, a loud shirt, leather jacket, and jeans. Saint Peter addresses this guy, "Who are you, so that I may know whether or not to admit you to the Kingdom of Heaven?" The guy replies, "I'm Joe Cohen, taxi driver, of New York City." St. Peter consults his list. He smiles and says to the taxi driver, "Take this silken robe and golden staff and enter the Kingdom of Heaven." The taxi driver goes into Heaven with his robe and staff. It's the minister's turn, he stands erect and booms out, "I am Joseph Snow, pastor of Calvary for the last forty-three years." St Peter consults his list. He says to the minister, "Take this cotton robe and wooden staff and enter the Kingdom of Heaven." "Just a minute," says the minister, "that man was a taxi driver, and he gets a silken robe and golden staff. How can this be?!" "Up here, we work by results," says Saint Peter, "while you preached, people slept; while he drove, people prayed."

## 032 单身的原因

32岁的托马斯，他仍然是单身。有一天，一位朋友问：「你为什么不结婚？难道你找不到一位能成为好妻子的女人吗？」托马斯回答说：「其实事我找到了很多我想结婚的女人，但当我把他们带回家去见父母的时候，我的母亲总是不喜欢他们。」他的朋友想了一下，说：「我有一个完美的解决办法，找一个和你母亲一样的女孩吧。」几个月后，他们再次见面，他的朋友说：「你找到一个完美的女孩了吗？你的母亲是否喜欢她？」托马斯皱起眉头回答：「有的，我找到了一个完美的女孩，她就像我的母亲，你说的对，我母亲非常喜欢她。」朋友说：「那还有什么问题？」托马斯回答说：「我的父亲不喜欢她。」

Thomas is 32 years old and he is still single. One day a friend asks, "Why aren't you married? Can't you find a woman who will be a good wife?"

Thomas replies, "Actually, I've found many women I wanted to marry, but when I bring them home to meet my parents, my mother doesn't like them." His friend thinks for a moment and says, "I've got the perfect solution, just find a girl who's just like your mother." A few months later they meet again and his friend says, "Did you find the perfect girl? Did your mother like her?" With a frown on his face, Thomas answers, "Yes, I found the perfect girl. She was just like my mother. You were right, my mother liked her very much." The friend says, "Then what's the problem?" Thomas replies, "My father doesn't like her."

## 033 还钱

门铃响起来，一名男子正准备洗澡，而妻子刚好洗完澡，妻子迅速用毛巾包裹自己，跑到楼下。当她打开门时，邻居鲍勃就站在那里。她正想说话时，鲍勃说：「我给你 800 美元，你把那条毛巾放下。」那女人思考了一会之后，放下毛巾，赤裸地站在鲍勃面前。几秒钟后，鲍勃递给她 800 美元，并离开。女人又把毛巾裹上，回到楼上。当她到了浴室时，她的丈夫问道：「那是谁？」「是隔壁邻居鲍勃。」她回答。丈夫说：「好极了，他还我 800 美元了吗？」

A man is getting into the shower just as his wife is finishing up her shower, when the doorbell rings. The wife quickly wraps herself in a towel and runs downstairs. When she opens the door, there stands Bob, the next-door neighbor. Before she says a word, Bob says, "I'll give you \$800 to drop that towel."

After thinking for a moment, the woman drops her towel and stands naked in front of Bob. After a few seconds, Bob hands her \$800 and leaves. The woman wraps herself in the towel again and goes back upstairs. When she gets to the bathroom, her husband asks, "Who was that?" "It was Bob the next door neighbor." she replies. "Great," the husband says, "did he say anything about the \$800 he owes me?"



## 034 谁是孩子的爸？

非常年老的夫妇正在进食一份优雅的晚餐，庆祝他们 50 周年结婚纪念日。丈夫向前倾斜，轻声对他的妻子说：「亲爱的，我必须问你一件事情，它一直困扰着我，就是我们的第十个孩子长得不像我们其他的孩子。我向你保证，这五十年是我人生中最美好的经历，你的回答是不会把这一切都拿走的。但是，我必须知道，他的父亲是另有其人吗？」妻子低下头，眼睛不敢看他的丈夫，她停了片刻，然后交代：「是的。是另人其人。」老人非常震惊，他妻子承认了的打击比他预想的要沉重得多。他睁开眼睛，问道：「谁？他是谁？谁是父亲？」老妇人又低下头，一开始没有说话，最后她鼓起勇气向丈夫说实话，她说：「你。」

A very elderly couple is having an elegant dinner to celebrate their 50th wedding anniversary. The old man leans forward and says softly to his wife, "Dear, there is something that I must ask you.

It has always bothered me that our tenth child never quite looked like the rest of our children. Now I want to assure you that these 50 years have been the most wonderful experience I could have ever hoped for, and your answer cannot take that all away. But, I must know, did he have a different father?" The wife drops her head, unable to look her husband in eye, she pauses for a moment and then confesses, "Yes. Yes he did." The old man is very shaken, the reality of what his wife was admitting hit him harder than he had expected. With a tear in his eye he asks, "Who? Who was he? Who was the father?" Again the old woman drops her head, saying nothing at first as she tries to muster the courage to tell the truth to her husband. Then, finally, she says, "You."

## 035 整容後

一个女人决定为她的生日花 5000 美元去整容，对结果感到非常满意。在回家的路上，她停在一家服装店隨便看看，当她离开时，她对售货员说：「我希望你不会介意我的问题，你觉得我有多大了？」「大约 35 岁，」他回答。「我其实 47 岁了，」女人说，感觉真的很开心。之后，她进入麦当劳吃午餐，并向接单员提出了同样的问题。他回答说：「哦，你看起来像二十九岁。」「我其实 47 岁了！」她说，感觉真好。当站在公共汽车站时，她问了一个老人同样的问题，他回答说：「我 85 岁了，视力不好，但我年轻的时候，只要我把手放在女人的裙子里，就可以肯定地告诉那女人的年龄。」因为周围没有人，所以女人让他把手伸到裙子里。老人觸摸一会之后，说道：「好吧，你 47 岁。」女人惊呆了，说：「太棒了，你是怎么做到的？」老人回答说：「在麦当劳时，我在你身旁排队。」

A woman decided to have a face lift for her birthday. She spent \$5000 and felt really good about the results. On her way home she stopped at a dress shop to look around. As she was leaving, she said to the sales clerk, "I hope you don't mind me asking, but how old do you think I am?" "About 35," he replied. "I'm actually 47," the woman said, feeling really happy. After that she went into McDonald's for lunch and asked the order taker the same question. He replied, "Oh, you look about 29." "I am actually 47!" she said, feeling really good. While standing at the bus stop she asked an old man the same question. He replied, "I am 85 years old and my eyesight is going. But when I was young there was a sure way of telling a woman's age. If I put my hand up your skirt, I will be able to tell your exact age." There was no one around, so the woman let him slip his hand up her skirt. After feeling around for a while, the old man said, "OK, You are 47." Stunned, the woman said, "That was brilliant! How did you do that?" The old man replied, "I was behind you in line at McDonald."

## 036 男人的选择

有一个男人有三个女朋友，但他不知道该和谁结婚。所以他决定给每一人 5000 美元，看看他们是怎样花钱的。

第一个女朋友用这笔钱出去彻底改变自己。她买新衣服，烫新发型，修指甲，修脚，并告诉那男人：「我花这些钱，是把自己为你变得更漂亮，因为我非常爱你。」

第二个女朋友出去买了新的高尔夫球杆，一台 CD 播放器，一台电视机和一台音响，并把它们送给了这个男人。她说：「我用这些钱给你买了这些礼物，因为我非常爱你。」

第三个女朋友把这 5000 美元投资在股市上，投资翻倍了，把 5000 美元还给这个人，再把剩下的钱再投资。她说：「我为我们的未来投入剩下的钱，因为我非常爱你。」

那个男人想了很久，每个女人是怎样花钱的。最后，作为一个单纯的男人，他决定娶那个胸脯最大的。

There was a man who had three girlfriends, but he did not know which one to marry. So he decided to give each one \$5,000 and see how each of them spent it. The first one went out and got a total makeover with the money. She got new clothes, a new hairdo, manicure, pedicure, and tells the man, "I spent the money so I could look pretty for you because I love you so much." The second one went out and bought new golf clubs, a CD player, a television, and a stereo and gave them to the man. She said, "I bought these gifts for you with the money because I love you so much." The third one took the \$5,000 and invested it in the stock market, doubles her investment, returned the \$5,000 to the man and reinvested the rest. She said, "I am investing the rest of the money for our future because I love you so much." The man thought long and hard about how each of the women spent the money. Finally, being the mere man he was, he decided to marry the one with the biggest breasts.

## 037 怎样过河？

学生：「老师，我可以问一个问题吗？」

老师：「可以！」

学生：「你怎么把大象放在冰箱里面？」

老师：「我不知道。」

学生：「很简单，你只要打开冰箱放进去，我还一个问题！」

老师：「好的，问吧。」

学生：「怎么把驴子放进冰箱里？」

老师：「很简单，你只要打开冰箱放进去。」

学生：「不，老师，你打开冰箱，把大象拿出来再放进去。」

老师：「哦... 好吧！」

学生：「让我再问一题，如果所有的动物都去参加狮子的生日聚会，一只动物失踪了，会是哪一个呢？」

老师：「当然是狮子！因为它会吃掉所有的动物。」

学生：「不，老师，这是驴子，因为它还在冰箱里面。」

老师：「你在开玩笑吗？」

学生：「不，老师，最后一个问题。」

老师：「好的！」

学生：「如果有一条河里挤满了鳄鱼，你想横过去，你会怎么办？」

老师：「没办法，我需要一条船横过去。」

学生：「不，老师，你只须游过去，因为所有的动物去了狮子的生日派对...」

老师：「我也有问题问。如果所有的学生都来上课，除了一个人，谁是这个人...」

学生：「老师，我不知道...」

老师：「是你，因为你被停课两周。」

Student: "Sir, can I ask a question?"

Teacher: "Yes!"

Student: "How do you put an elephant inside a fridge?"

Teacher: "I don't know."

Student: "It's easy, you just open the fridge and put it in. I have another question!"

Teacher: "Ok, ask."

Student: "How to put a donkey inside the fridge?"

Teacher: "It's easy, you just open the fridge and put it in."

Student: "No sir, you just open the fridge, take out the elephant and put it in."

Teacher: "Ooh...ok!!"

Student: "Let me ask another one. If all the animals went to the lion's birthday party, and one animal went missing which one would it be?"

Teacher: "The lion of course! Because it eats all the animals."

Student: "No sir, it is the donkey because it's still inside the fridge."

Teacher: "Are you kidding me?"

Student: "No sir, one last question."

Teacher: "Ok!"

Student: "If there's a river full of crocodiles and you wanted to cross, how would you?"

Teacher: "There's no way, I would need a boat to cross."

Student: "No sir, you just swim and cross it because all the animals went to the lion's birthday party..."

Teacher: "I have my own question, if all the students come to school except one person, who is the person..."

Student: "No idea sir..."

Teacher: "It's you because you are on two weeks suspension."



## 038 爱吃的猴子

一个男人和他的宠物猴子走进一家酒吧。他点了一杯饮料，当他在喝酒的时候，猴子跳来跳去，在酒吧吃掉一切。然后，猴子跳到台球桌上，吞下一个台球。调酒师对那个男人尖叫：「你的猴子刚刚把我的台球整个吃了！」「对不起，」那男人回答说：「这小杂种看到什么就吃什么，它吃了什么东西，我会付钱的。」男人喝完他的饮料，付钱和离开。两个星期后，他再次和他的宠物猴子在酒吧里。他点了一杯饮料，猴子开始在酒吧里跑来跑去。猴子在酒吧发现一颗黑樱桃。他抓住它，把它插入屁眼里，再把它拉出来吃。酒保很反感的说：「你看见你的猴子在做了什么？」「是的，」那男人回答说：「他还是一样看到什么就吃什么，但是从他吞下那个球之后，他会先把东西量一量。」

A guy walks into a bar with his pet monkey. He orders a drink, and while he's drinking, the monkey jumps all over the place, eating everything behind the bar. Then the monkey jumps on to the pool table and swallows a billiard ball. The bartender screams at the guy, "Your monkey just ate the cue ball off my pool table!" "Sorry," replied the guy, "he eats everything in sight, the little bastard. I'll pay for everything." The man finishes his drink, pays and leaves. Two weeks later, he's in the bar with his pet monkey, again. He orders a drink, and the monkey starts running around the bar. The monkey finds a maraschino cherry on the bar. He grabs it, sticks it up his ass, pulls it out and eats it. The bartender is disgusted. "Did you see what your monkey did now?" he asks. "Yeah," replies the guy, "he still eats everything in sight, but ever since he swallowed that cue ball, he measures stuff first."